KESELAMATAN DAN KESEHATAN KERJA DI AUSTRALIA : INFORMASI UNTUK PEKERJA MIGRAN DAN MULTIKULTURAL

Semua orang di Australia berhak atas tempat kerja yang sehat dan aman.

Undang-undang keselamatan dan kesehatan kerja melindungi semua pekerja, terlepas dari syarat-syarat pekerjaan mereka (misalnya: pekerja kontrak; pekerja kasual) atau status visanya. Undang-undang yang sama berlaku bagi setiap tempat kerja dan kelompok budaya di Australia.

Apa saja hak Anda?

Anda berhak atas tempat kerja yang sehat dan aman, termasuk hak untuk:

1. bekerja di tempat yang sehat dan aman dengan fasilitas (misalnya: akses mudah ke toilet yang bersih dan air minum)
2. mengetahui potensi bahaya pekerjaan Anda dan ditunjukkan cara melakukannya dengan aman
3. diberi peralatan dan/atau pakaian yang tepat yang Anda perlukan untuk bekerja secara aman sebelum mulai bekerja (Anda tidak harus mengeluarkan uang untuk peralatan dan/atau pakaian tersebut)
4. melaporkan masalah kesehatan dan keselamatan di tempat kerja - pemberi kerja Anda memiliki tanggung jawab hukum untuk memfasilitasi Anda menyampaikan keprihatinan Anda mengenai masalah kesehatan dan keselamatan, bahkan tidak sah untuk menghukum Anda, atau memecat Anda karena menyampaikan hal tersebut
5. menolak melakukan pekerjaan jika wajar Anda khawatir bahwa pekerjaan tersebut bisa membuat Anda atau orang lain terpapar risiko berat menjadi terluka atau sakit, dan
6. ditunjukkan cara melaporkan keadaan cedera atau sakit di tempat kerja.

|  |
| --- |
| Apa yang perlu dilakukan oleh pemberi kerja menurut undang-undang keselamatan dan kesehatan kerja?  Pemberi kerja harus:   1. semaksimal mungkin melakukan semua yang harus dilakukan secara masuk akal supaya melindungi keselamatan dan kesehatan Anda - baik secara fisik maupun mental 2. menyediakan lingkungan kerja yang aman dan suportif 3. [menemukan dan menghilangkan bahaya](https://www.safeworkaustralia.gov.au/safety-topic/managing-health-and-safety/identify-assess-and-control-hazards/managing-risks) di tempat kerja - apabila bahaya tidak dapat dihilangkan, pemberi kerja harus melakukan semaksimal mungkin yang bisa dilakukan secara masuk akal untuk memastikan tidak seorang pun terluka atau sakit 4. memberi Anda pelatihan, informasi, dan instruksi serta memastikan Anda memahami tugas yang akan Anda lakukan dan cara melakukan pekerjaan tersebut dengan aman 5. memberi Anda peralatan atau pakaian yang sesuai dan diperlukan untuk bekerja dengan aman sebelum Anda memulai pekerjaan 6. berbicara kepada Anda tentang keselamatan dan kesehatan kerja. Pemberi kerja harus menjawab pertanyaan Anda dan mendengarkan pandangan Anda 7. menunjukkan kepada Anda cara melaporkan keadaan cedera atau sakit di tempat kerja. |

Apa itu bahaya di tempat kerja?  
Bahaya adalah hal-hal yang dapat melukai Anda secara fisik maupun mental di tempat kerja, termasuk:

* bekerja di tempat tinggi (misalnya: menaiki tangga untuk mengisi stok di rak-rak atau bekerja di atap)
* bekerja dengan listrik
* mengangkat atau memindahkan benda yang berat atau besar
* bekerja di tempat yang sangat panas atau dingin
* suara bising
* bekerja dengan mesin atau peralatan (misalnya: di pabrik)
* bekerja dengan bahan kimia (misalnya: tugas membersihkan)
* bekerja selama jam kerja yang lama atau mengerjakan tugas berat (misalnya: menggali secara manual, keharusan atau konsentrasi mental yang konstan)
* bekerja selama waktu yang lama di tempat yang sama (misalnya: duduk atau berdiri tanpa bisa bergerak dengan mudah atau beristirahat)
* bekerja dalam posisi yang tidak nyaman atau mempertahankan postur yang sama selama jangka waktu yang lama
* gerakan berulang yang berkepanjangan
* bekerja sendiri atau di tempat di mana sulit untuk mendapatkan bantuan jika memerlukannya
* menghirup debu atau partikel yang berbahaya (misalnya: di lokasi konstruksi)
* perundungan dan pelecahan termasuk pelecehan rasial dan seksual, dan
* perilaku agresif serta kekerasan.

Bagaimana Anda bisa menjaga diri Anda dan orang lain tetap aman?

Anda juga harus menjaga keselamatan dan kesehatan Anda sendiri di tempat kerja, dan tidak membahayakan orang lain. Anda bisa melakukan hal ini dengan:

* menghadiri pelatihan keselamatan dan kesehatan kerja selama jam kerja yang dibayar dan mengikuti pelatihan yang diberikan untuk melakukan pekerjaan Anda
* mengajukan pertanyaan jika Anda tidak memahami pelatihan atau cara melakukan pekerjaan dengan aman
* mengikuti petunjuk yang masuk akal dari pemberi kerja Anda tentang cara dan waktu untuk melakukan tugas di tempat kerja, serta cara menggunakan perlengkapan dan peralatan secara aman, dan
* memberitahu pemberi kerja tentang bahaya yang Anda lihat di tempat kerja.

Siapa yang bisa Anda mintai bantuan?

Anda berhak untuk mengajukan pertanyaan tentang pekerjaan Anda dan berbicara dengan atasan, manajer, atau pemberi kerja jika Anda merasa tidak aman. Anda boleh mengajukan pertanyaan tentang apa saja yang tidak Anda pahami.

****Layanan penerjemahan****

Layanan penerjemahan dan juru bahasa gratis bisa ditemukan online di [TIS National](https://www.tisnational.gov.au/). Layanan ini tersedia 24 jam sehari, 7 hari seminggu, dan tersedia dalam lebih dari 100 bahasa.

Anda juga bisa berbicara dengan [Perwakilan Keselamatan dan Kesehatan Kerja](https://www.safeworkaustralia.gov.au/safety-topic/managing-health-and-safety/consultation/health-and-safety-representatives-and-work-groups) (HSR), jika ada. HSR adalah pekerja yang dipilih di tempat kerja Anda yang mengetahui tentang keselamatan dan kesehatan kerja dan dapat membantu Anda kalau ada kekhawatiran. Anda juga bisa berbicara dengan perwakilan serikat pekerja jika Anda merasa ada yang tidak adil atau tidak aman di tempat kerja. Serikat pekerja adalah kelompok yang melindungi dan mengedepankan hak-hak serta kepentingan para pekerja di industri atau pekerjaan tertentu.

Anda mungkin bekerja untuk seseorang dan dibayar oleh orang lain (misalnya: agen pekerjaan kontrak). Pihak tersebut bertanggung jawab untuk memastikan Anda aman di tempat kerja. Anda bisa berbicara ke salah satu atau keduanya terkait masalah keselamatan dan kesehatan kerja.

Anda juga bisa menghubungi pengatur keselamatan dan kesehatan kerja di negara bagian atau wilayah tempat Anda bekerja - daftar tersedia di bagian akhir dokumen ini.

Bagaimana jika Anda terluka di tempat kerja?

Jika Anda terluka atau sakit karena pekerjaan Anda, Anda harus memberitahu pemberi kerja Anda sesegera mungkin agar mereka bisa memberikan [pertolongan pertama](https://www.safeworkaustralia.gov.au/safety-topic/managing-health-and-safety/first-aid), menghilangkan bahaya, atau melakukan setiap langkah wajar yang bisa mereka lakukan untuk memastikan tidak ada orang lain yang terluka atau jatuh sakit.

Anda juga harus menemui dokter atau perawat untuk mendapatkan pengobatan medis dan meminta surat keterangan dokter. Anda berhak memilih dokter atau perawat yang Anda temui.

Anda bisa mengajukan klaim untuk kompensasi pekerja guna membantu Anda membayar pengobatan medis dan biaya lainnya (misalnya: cuti sakit dari kerja) akibat cedera atau sakit yang berhubungan dengan pekerjaan Anda. Di Australia, pemberi kerja harus memiliki asuransi kompensasi pekerja untuk menanggung semua pekerja mereka, termasuk pekerja migran dengan visa sementara atau permanen, untuk cedera atau sakit yang terjadi di tempat kerja.

Apabila Anda seorang kontraktor (mungkin sebagai wiraswasta atau memiliki nomor identitas bisnis Australia (ABN) untuk bekerja), Anda harus menghubungi otoritas kompensasi pekerja yang relevan di negara bagian atau wilayah tempat Anda bekerja guna mengecek jika Anda ditanggung oleh kompensasi pekerja. Jika Anda tidak tertanggung, Anda harus mempertimbangkan membeli asuransi Anda sendiri andaikan Anda cedera atau sakit akibat bekerja. Untuk informasi umum tentang siapa adalah kontraktor, Anda dapat menghubungi Fair Work Ombudsman di 13 13 94 atau kunjungi [www.fairwork.gov.au](http://www.fairwork.gov.au)/contractors.

Asuransi kompensasi pekerja dapat membantu Anda kembali bekerja setelah cedera Anda. Otoritas kompensasi pekerja akan bekerja bersama Anda, dokter Anda, dan pemberi kerja Anda untuk membantu Anda kembali bekerja.

Untuk mencari tahu cara mengajukan klaim, Anda dapat menghubungi otoritas kompensasi pekerja di negara bagian dan wilayah tempat Anda bekerja – semuanya tertera di bagian akhir lembar informasi ini.

Hak Anda atas bayaran dan kondisi yang adil

Di Australia, terdapat gaji dan kondisi kerja minimum. Fair Work Ombudsman membantu pemberi kerja dan pekerja untuk memahami hak dan tanggung jawab mereka di tempat kerja. Fair Work Ombudsman juga membantu Anda mencari tahu berapa Anda seharusnya dibayar.

Fair Work Ombudsman dapat melakukan investigasi jika merasa seseorang telah melanggar undang-undang tempat kerja. Badan tersebut bisa berbicara dengan Anda dan memberikan nasihat bahkan jika Anda melanggar kondisi visa kerja Anda.

Anda dapat menghubungi Fair Work Ombudsman di 13 13 94 atau mengunjungi situs [www.fairwork.gov.au](http://www.fairwork.gov.au).

Di mana bisa mendapatkan informasi, bantuan, atau saran lebih lanjut tentang keselamatan dan kesehatan Anda di tempat kerja?

Kunjungi [Migrant Workers (Pekerja migran) | Safe Work Australia](https://www.safeworkaustralia.gov.au/safety-topic/managing-health-and-safety/migrant-workers). Informasi keselamatan dan kesehatan kerja yang telah diterjemahkan tersedia di [Language Hub (Portal bahasa) | Safe Work Australia](https://www.safeworkaustralia.gov.au/language-hub).

Untuk bantuan atau saran tentang keselamatan Anda di tempat kerja, Anda dapat menghubungi pengatur keselamatan dan kesehatan kerja atau otoritas kompensasi pekerja di negara bagian atau wilayah Anda – rinciannya tersedia di bawah. Jika Anda memerlukan jasa juru bahasa, hubungi **Jasa Juru Basah melalui Telepon** **131 450.**

Anda bisa menghubungi serikat pekerja Anda untuk informasi, bantuan atau saran selengkapnya tentang keselamatan dan kesehatan di tempat kerja. Jika Anda tidak yakin tentang serikat pekerja mana untuk dihubungi, Anda bisa menghubungi Australian Unions di 1300 486 466 atau mengunjungi www.australianunions.org.au.

Organisasi lainnya yang dapat Anda hubungi tentang masalah keselamatan dan kesehatan kerja disediakan di bawah.

|  |  |
| --- | --- |
| *Pengatur Keselamatan dan Kesehatan Kerja*  ***Untuk meminta bantuan jika Anda sedang mengalami atau pernah mengalami masalah keselamatan dan kesehatan kerja yang belum diselesaikan oleh pemberi kerja Anda*** | *Otoritas Kompensasi Pekerja*  ***Untuk meminta bantuan jika Anda menginginkan kompensasi atas cedera atau sakit yang berhubungan dengan pekerjaan*** |
| ***New South Wales***  SafeWork NSW  Situs web: safework.nsw.gov.au  Email: contact@safework.nsw.gov.au  Telepon: 13 10 50 | ***New South Wales***  State Insurance Regulatory Authority (Otoritas Pengatur Asuransi Negara Bagian New South Wales)  Situs web: sira.nsw.gov.au  Email: contact@sira.nsw.gov.au  Telepon: 13 10 50 |
| ***Victoria***  WorkSafe Victoria  Situs web: worksafe.vic.gov.au  Email: Info@worksafe.vic.gov.au  Telepon: 1800 136 089 (gratis) | ***Victoria***  WorkSafe Victoria  Situs web: worksafe.vic.gov.au  Email: Info@worksafe.vic.gov.au  Telepon: 1800 136 089 (gratis) |
| ***Queensland***  Workplace Health and Safety Queensland, Office of  Industrial Relations (Keselamatan dan Kesehatan Kerja Queensland, Kantor Hubungan Industri)  Situs web: worksafe.qld.gov.au  Telepon: 1300 362 128 | ***Queensland***  WorkCover Queensland  Situs web: worksafe.qld.gov.au  Email: info@workcoverqld.com.au  Telepon: 1300 362 128 |
| ***Australia Barat***  WorkSafe WA  Situs web: commerce.wa.gov.au/WorkSafe/  Email: safety@dmirs.wa.gov.au  Telepon: 1300 307 877 | ***Western Australia***  WorkCover WA  Situs web: workcover.wa.gov.au  Telepon: 1300 794 744 |
| ***Australia Selatan***  SafeWork SA  Situs web: safework.sa.gov.au  Email: help.safework@sa.gov.au  Telepon: 1300 366 255 | ***South Australia***  ReturnToWorkSA  Situs web: rtwsa.com  Email: info@rtwsa.com  Telepon: 13 18 55 |
| ***Australian Capital Territory***  WorkSafe ACT  Situs web: worksafe.act.gov.au  Email: worksafe@worksafe.act.gov.au  Telepon: 13 22 81 | ***Australian Capital Territory***  WorkSafe ACT  Situs web: worksafe.act.gov.au  Email: worksafe@worksafe.act.gov.au  Telepon: 13 22 81 |
| ***Northern Territory***  NT WorkSafe  Situs web: worksafe.nt.gov.au  Email: ntworksafe@nt.gov.au  Telepon: 1800 019 115 | ***Northern Territory***  NT WorkSafe  Situs web: worksafe.nt.gov.au  Email: datantworksafe@nt.gov.au  Telepon: 1800 250 713 |
| ***Tasmania***  WorkSafe Tasmania  Situs web: worksafe.tas.gov.au  Email: wstinfo@justice.tas.gov.au  Telepon: 03 6166 4600 (dari luar Tasmania)  Telepon: 1300 366 322 (di Tasmania) | ***Tasmania***  WorkSafe Tasmania  Situs web: worksafe.tas.gov.au  Email: wstinfo@justice.tas.gov.au  Telepon: 03 6166 4600 (dari luar Tasmania) |
| ***Commonwealth***  Apabila Anda bekerja untuk badan pemerintah federal Australia, atau perusahaan nasional besar, Anda bisa jadi termasuk ke dalam skema Comcare. ***Comcare***  Situs web: comcare.gov.au Email: whs.help@comcare.gov.au  Telepon: 1300 366 979 | ***Commonwealth***  Apabila Anda bekerja untuk badan pemerintah federal Australia, atau perusahaan nasional besar, Anda bisa jadi termasuk ke dalam skema Comcare.  ***Comcare***  Situs web: comcare.gov.au  Email: general.enquiries@comcare.gov.au  Telepon: 1300 366 979 |

*Anda juga boleh bicara dengan organisasi berikut mana pun tentang masalah keselamatan dan kesehatan kerja Anda*

|  |
| --- |
| Untuk menanyakan terkait gaji dan kondisi di tempat kerja  Fair Work Ombudsman  Situs web: www.fairwork.gov.au  Telepon: 13 13 94  Untuk meminta bantuan jika Anda dirundung  Fair Work Commission  Situs web: www.fwc.gov.au  Telepon: 1300 799 675  Untuk meminta bantuan jika Anda menderita pelecehan seksual  Harap hubungi 000 jika merupakan keadaan darurat  Saluran Bantuan Polisi (Police Assistance Line)  Hubungi 131 444   untuk meminta bantuan jika Anda mengalami diskriminasi atau pelecehan seksual di tempat kerja dan ingin menyampaikan keluhan  Australian Human Rights Commission Situs web: www.humanrights.gov.au  Telepon: 1300 656 419  Untuk meminta bantuan apabila Anda memerlukan dukungan untuk masalah kekerasan dalam rumah tangga, keluarga, atau seksual  Layanan Konseling Nasional tentang Kekerasan dalam Rumah Tangga, Keluarga, dan Seksual  Situs web: [www.1800respect.org.au](http://www.1800respect.org.au)  Telepon: 1800 RESPECT (1800 737 732) |
| ***Pusat bantuan hukum atau organisasi pendukung multikultural dan migran di area setempat yang bisa Anda hubungi untuk mendapatkan dukungan mungkin tersedia juga.*** |